

■ Théâtre d'ici & là. ■

*Dossier de
présentation*

Ruth Draper et sa compagnie imaginaire

D'après l'oeuvre de Ruth Draper

Metteuse en scène : Erika Vandelet

Comédienne : Clarence Sophie Dany

Lumière : Gaidig Bleinhant

Narration : ArtemisiaVoice

Son : Nicolas Guindé

Le spectacle



Photo Michel Moppert

À travers quatre monologues présentés en français et en anglais, venez découvrir l'univers humaniste et délicat de la new-yorkaise Ruth Draper. Ses monologues et monodrames retracent, dans un décor épuré, le parcours de femmes « ordinaires » confrontées à la turbulence de l'Histoire entre 1900 et 1940.

Ainsi, entre guerres et migrations, des quais d'Ellis Island au Comté de Kerry en passant par la campagne française, femmes, épouses et mères nous livrent avec intensité et dignité leurs joies, leurs peines, leurs espérances et leurs craintes ... Au final, des émotions universelles qui traversent les frontières et les époques pour faire écho aux problématiques des femmes, des épouses et des mères d'aujourd'hui.

« La vie est trop merveilleuse, trop pleine, trop courte et la force trop limitée pour contenir son émerveillement. »

Ruth Draper

Pionnière du théâtre « solo » dans la première moitié du XXème siècle, aux Etats-Unis et en Europe, Ruth Draper a conquis, tout au long de ses 40 ans de carrière, tant le public que la critique. Admirée par de grandes légendes du théâtre et de la littérature comme George Bernard Shaw, Katharine Hepburn ou Henry James, elle a également inspiré le personnage de Carlotta Adams dans le roman d'Agatha Christie *Le couteau sur la nuque*. Tombée dans l'oubli dans la seconde moitié du XXème siècle, ce n'est que très récemment que son oeuvre a trouvé sa juste place dans l'histoire du théâtre.

Conditions d'accueil

*Spectacle bilingue français-anglais / historique / environ 1h / version réduite de 45 minutes disponible
monologues de personnages différents / tout public collégiens-lycéens (14+) ainsi qu'adultes
une comédienne seule en scène*

Cession - Devis sur demande

Technique un temps de repérage est indispensable / respect de la fiche technique

Arrivée/Départ arrivée la veille de la représentation - départ le jour même

SACD compris dans le prix du spectacle en milieu scolaire

Transport à partir de Brest 0,41€ km

Hébergement/repas 2 personnes à négocier si nécessaire

Représentations en milieu scolaire une version réduite de 45 minutes

Dossier pédagogique disponible en ligne

Ateliers théâtre en anglais possible pendant les jours précédant ou suivant la représentation

Coût du spectacle 1500€ - En milieu scolaire 950€ première présentation

Coût de l'atelier 65€ / 25 pers. / 1h

« Merci infiniment de ce très beau et authentique moment d'humanité. »

*« Quel merveilleuse soirée! Hier soir, j'ai beaucoup ri, pleuré aussi - et cela ne m'arrive pas souvent...
C'est un magnifique spectacle. »*

Objectifs pédagogiques



Photo: Michel Moppert

- **Développer la sensibilité artistique et encourager l'écoute et l'imagination.**
- **A travers un jeu typiquement anglais, découvrir le théâtre bilingue.**
- **Mettre en valeur l'histoire de femmes et faire connaître une auteur féminine.**

Ce spectacle bilingue, français/anglais, a été conçu pour un public francophone. Encadré par un riche paysage sonore et narratif français - le public est emmené dans un voyage à travers la vie et les monologues de Ruth Draper. Chaque personnage incarne des expériences de vie différentes qui reflètent les changements de société pendant, entre et après les deux guerres mondiales.

Avec des parties en langue anglaise, évoquant différentes époques historiques, cette proposition artistique résonne avec les programmes de plusieurs disciplines du collège et du lycée (anglais, histoire).

Cette pièce dans l'ensemble plonge le spectateur dans une réflexion sur la vie de femmes fragiles, courageuses et fortes, et met en lumière le monde dont elles sont issues par rapport au nôtre.

« Le spectacle était vraiment très intéressant. »

« J'adore parce qu'elle a joué des rôles différents en même temps. »

« C'était très intéressant de voir ce que faisaient les femmes pendant les guerres. »

« Les scènes étaient bien réalisées, l'actrice a très bien joué. »

« Bonne mise en scène, avec une bonne originalité, et marrant. »

« C'était très intéressant car on voyait le point de vue de plusieurs personnes. »

« Nous avons eu de la chance de voir cette prestation. »

La compagnie

Le *Théâtre d'ici et là* porte les projets artistiques de Clarence Sophie Dany. La pédagogie joue un rôle essentiel. Ses interventions se font en anglais et/ou en français.

La comédienne

Clarence Sophie Dany est comédienne et metteuse en scène. Formée au Drama Studio et au National Institute of Dramatic Arts de Sydney, elle est aussi titulaire d'une licence de l'université de New South Wales. Elle a plus de 30 ans d'expérience en Australie et en France.

La régisseuse

Initialement formée à la régie lumière, **Gaidig Bleinhant** a travaillé comme régisseuse dans le milieu des Arts de la Rue et au théâtre depuis plus de 10 ans. En parallèle, elle fonde la compagnie *Les cordes associées*



La metteuse en scène

Erika Vandelet, après avoir dirigé le Théâtre de l'Échange à Lorient depuis 1995, est aujourd'hui la directrice artistique de la compagnie Les Célestines. Comédienne avec un long parcours de metteur en scène, elle a à son actif une dizaine de mise en scène qu'elle tourne en Bretagne et dans le reste de la France, dont *Le Jeu de l'Amour et du Hasard* de Marivaux en 2007, *Le Roi se meurt* d'Eugène Ionesco en 2011, *Deux Frères* de Fausto Paravidino en 2014.



Informations complémentaires

Contact : spectacles@theatredicietla.com
06 98 56 27 67

www.theatredicietla.fr

